



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 5. august 2005 (19.08)
(OR. fr)

11647/05

PUBLIC 6

NOTE

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER
JUNI 2005

Dette dokument indeholder

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, som Rådet har vedtaget i juni 2005. Denne oversigt er i **bilag II** ledsaget af de erklæringer til mødeprotokollen, som er offentligt tilgængelige. Det er også angivet, hvem der eventuelt har stemt imod eller undladt at stemme, ligesom stemmeforklaringer og afstemningsregler er anført.
- i **bilag III** en oversigt over de andre retsakter¹, som Rådet har vedtaget i juni 2005, eventuelt med angivelse af afstemningsresultater, stemmeforklaringer og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på internetadressen ("<http://ue.eu.int>"), Dokumenter, "Oversigt over Rådets retsakter".

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der har gyldighed. Uddrag af de pågældende protokoller kan bestilles i tjenesten for åbenhed på følgende adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, ud nævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

JUNI 2005			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
2664. samling i Rådet (retlige og indre anliggender) den 2. og 3. juni 2005 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 539/2001, om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav, med hensyn til gensidighedsmekanismen Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser med hensyn til adgang til Schengen-informationssystemet for de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer	6762/05 + REV 1 (lv) PE-CONS 3628/05	53/05, 54/05	PL, CZ imod Kvalificeret flertal Kvalificeret flertal

JUNI 2005			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
2665. samling i Rådet (konkurrenceevne (det indre marked, industri og forskning)) den 6. og 7. juni 2005			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2236/95 om generelle regler for Fællesskabets finansielle støtte inden for transeuropæiske net	PE-CONS 3615/05	55/05, 56/05	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1165/98 om konjunkturstatistik	PE-CONS 3606/05 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + COR 3 (lv) + COR 4 (de) + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 3 (sl)	57/05	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer	PE-CONS 3627/05	58/05, 59/05, 60/05, 61/05, 62/05	DE ¹ , EL imod LU undlod at stemme Kvalificeret flertal

¹ Erklæring fra den tyske delegation vedrørende stemmeafgivningen, s. 6 i bilag II.

JUNI 2005			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
2667. samling i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 13. juni 2005			
Rådets afgørelse om fastsættelse af datoen for anvendelse af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 871/2004 om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, bl.a. med henblik på terrorismebekæmpelse	7846/05		Kvalificeret flertal
2669. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 20. og 21. juni 2005			
Rådets forordning om finansiering af den fælles landbrugspolitik	8686/05 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (sk)	63/05, 64/05, 65/05, 66/05	Kvalificeret flertal
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1907/90 om handelsnormer for æg	9646/05 + COR 1 (en) + COR 2 (it) + COR 3 (hu) + REV 1 (pt)		Kvalificeret flertal

JUNI 2005			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
2670. samling i Rådet (miljø) den 24. juni 2005			
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1365/75 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af livs- og arbejdsvilkårene	9480/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk)	67/05, 68/05	Enstemmighed
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2062/94 om oprettelse af et europæisk arbejdsmiljøagentur	9481/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk)	69/05	Enstemmighed

JUNI 2005			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
2671. samling i Rådet (transport, telekommunikation og energi) den 27. og 28. juni 2005			
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1255/96 om midlertidig suspension af den fælles toldtarifs autonome toldsatser for visse industri-, landbrugs- og fiskeriprodukter	9844/05 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + COR 3 (sl) + REV 1 (pt) + REV 4 (da) + REV 5 (fi) + REV 6 (hu) + REV 7 (pl) + REV 8 (lv) + REV 9 (lt) + REV 10 (el)		Kvalificeret flertal
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1467/97 om fremskyndelse og afklaring af gennemførelsen af proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud	9818/05		Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om statistikker over efter- og videreuddannelse i virksomheder	PE-CONS 3607/05 + REV 1 (lt)	70/05	Kvalificeret flertal

JUNI 2005			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om harmoniserede flod-informationstjenester (RIS) på de indre vandveje i Fællesskabet	PE-CONS 3612/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (nl) + COR 1 (fi)	71/05, 72/05, 73/05, 74/05, 75/05, 76/05	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om gensidig anerkendelse af sønæringsbeviser, som er udstedt af medlemsstaterne, og om ændring af direktiv 2001/25/EF	PE-CONS 3613/05 + REV 1 (de) + REV 2 (it)		Kvalificeret flertal

ERKLÆRING 53/05**Erklæring fra Polen og Den Tjekkiske Republik**

"Polen og Den Tjekkiske Republik tog på samlingen i Rådet (retlige og indre anliggender) den 24. februar 2005 forbehold med hensyn til udkastet til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 539/2001 med hensyn til gensidighedsmekanismen.

Polen og Den Tjekkiske Republik bekræfter på ny deres indvendinger mod udkastet til forordning som helhed.

Polen og Den Tjekkiske Republik anmoder om, at denne erklæring optages i protokollen for mødet i udvalget og i protokollen for samlingen i Rådet."

Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen understreger, at den mekanisme, som er omhandlet i denne forordning, om nødvendigt ledsaget af en midlertidig indførelse af visumpligt for et tredjeland, der kræver visum af statsborgere fra en eller flere medlemsstater, på ingen måde er til hinder for anvendelse af andre midlertidige foranstaltninger over for et sådant tredjeland på et eller flere andre områder (navnlig på det politiske, det økonomiske eller det handelsmæssige område) i overensstemmelse med det eller de relevante retsgrundlag i traktaterne, hvis sådanne foranstaltninger kan tilrådes som del af den strategi, der skal gennemføres for at få det pågældende tredjeland til at ophæve visumpligten for statsborgere fra den eller de berørte medlemsstater.

Rådet og Kommissionen finder, at når en af de meddelelser, der er omhandlet i denne forordnings artikel 1 og 2, fremsættes, bør det i de relevante fora behørigt overvejes, om sådanne andre foranstaltninger er tilrådelige."

ERKLÆRING 55/05

Erklæring fra Rådet

"Rådet bekræfter, at afgørelsen om støttesatser i forbindelse med eTEN kun gælder for de nuværende finansielle overslag. Det noterer sig, at Kommissionen i sit forslag til rammeprogram for konkurrenceevne og innovation har medtaget et program, der skal efterfølge eTEN, og vil tage støttesatserne i forbindelse med dette efterfølgende program op som led i gennemgangen af det kommende forslag fra Kommissionen."

ERKLÆRING 56/05

Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen fremhæver, at denne afgørelse om støttesatser i forbindelse med eTEN ikke vil berøre fremtidige afgørelser om Kommissionens forslag til TEN inden for transport og energi i den næste finansieringsperiode. Disse forslag vil blive overvejet ud fra deres egne forudsætninger og på baggrund af afgørelsen om lofterne i de finansielle overslag for 2007-2013."

ERKLÆRING 57/05

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen noterer sig de vanskeligheder, som Østrig, Grækenland, Polen, Spanien og Slovenien har med gennemførelsen af produktionspriser for tjenesteydelser, som det kræves i henhold til ændringen af Rådets forordning nr. 1165/98, og vil tage hensyn til disse vanskeligheder i forbindelse med evalueringen af de pågældende variablers kvalitet. Desuden vil Kommissionen fortsat yde vejledning med hensyn til, hvordan disse variabler skal anvendes."

ERKLÆRING 58/05

Erklæring fra den tyske delegation

"I henhold til artikel 10, litra a), i dette direktiv vil alle lovregulerede erhverv, inden for hvilke uddannelsen afsluttes med en mesterprøve i håndværksvirksomhed, blive omfattet af den generelle ordning for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer.

Forbundsrepublikken Tysklands regering minder Kommissionen om, at den den 19. maj 2003 anmodede Kommissionen om at indlede en proces med henblik på at få uddannelsesforløb, der afsluttes med en anerkendt prøve som "mester" i et håndværk, der er omfattet af en godkendelsesordning, optaget i direktivets bilag II. Den anmoder Kommissionen om at afslutte denne proces, allerede inden direktivet træder i kraft.

Forbundsrepublikken Tysklands regering opfordrer i denne forbindelse Kommissionen til under alle omstændigheder at sørge for, at direktivet og den dermed forbundne indplacering af lovregulerede erhvervsfaglige grunduddannelser på trin 2 ikke får negativ indvirkning på den faktiske indplacering af de ikke-lovregulerede, tyske erhvervsfaglige grunduddannelser og ikke gør det sværere for afgangselever fra tosporede erhvervsuddannelsessystemer at klare sig i konkurrencen på det europæiske arbejdsmarked for faglærte.

Forbundsregeringen vil derfor sammen med medlemsstaterne og Kommissionen arbejde for, at den europæiske referenceramme for kvalifikationer og det europæiske meritoverføringssystem sikrer, at tosporede, ikke-lovregulerede erhvervsfaglige grunduddannelser og erhvervsuddannelsers forløb i skoleregi sidestilles kompetencemæssigt."

ERKLÆRING 59/05

Erklæring fra den tyske delegation

Erklæring fra den tyske delegation vedrørende stemmeafgivningen

"Tyskland stemmer imod direktivet.

Begrundelse:

Da retten til kvalifikationskontrol i forbindelse med udveksling af tjenesteydelser over grænserne begrænses til kun at gælde erhvervsgrupper med relation til offentlig sundhed og sikkerhed, sker der for stor en begrænsning af medlemsstaternes ansvar for at sikre et højt kvalifikationsniveau i forbindelse med levering af tjenesteydelser.

En medlemsstat skal fortsat have mulighed for, før udøvere af lovregulerede erhverv fra andre medlemsstater første gang leverer tjenesteydelser på dens område som led i grænseoverskridende udveksling af tjenesteydelser, at kontrollere disses erhvervsmæssige kvalifikationer for at se, om de svarer til dens egne nationale krav, hvis det er begrundet i tvingende almene hensyn."

Erklæring fra Republikken Polens regering

"Som led i drøftelserne i Europa-Parlamentet, Europa-Kommissionen og Rådet om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer, herunder også kvalifikationer inden for sundhedssektoren, ønsker Polen at understrege, at der bør gøres mere for at forbedre principperne for anerkendelse af polske sygeplejerskers og jordemødres kvalifikationer på grundlag af velerhvervede rettigheder og for at ændre direktivet på dette område.

Det er i henhold til tiltrædelsestraktatens artikel 9 juridisk og proceduremæssigt muligt at ændre bestemmelser i EU's retsakter, som indført ved tiltrædelsestraktaten; dette blev oprindeligt bekræftet af Rådets juridiske tjeneste og af Europa-Kommissionen.

Polen vil derfor gerne sammen med Europa-Kommissionen drøfte muligheden af at ændre artikel 33, stk. 2, der fastlægger principperne for anerkendelse af polske sygeplejerskers kvalifikationer, og artikel 43, stk. 3, der fastlægger principperne for anerkendelse af polske jordemødres kvalifikationer. Disse ændringer skulle have til formål at tilnærme betingelserne for anerkendelse af polske sygeplejerskers og jordemødres kvalifikationer til de betingelser, der for øjeblikket gælder for sygeplejersker og jordemødre fra andre medlemsstater, der tiltrådte Den Europæiske Union sammen med Polen den 1. maj 2004. For alle andre medlemsstater, hvor uddannelsen ikke var i overensstemmelse med direktivets krav, anvendte man princippet om velerhvervede rettigheder; det er det såkaldte 3/5 princip, som går ud på, at der skal kunne opvises 3 års sammenhængende erhvervsmæssig erfaring erhvervet inden for de seneste 5 år. For polske sygeplejersker og jordemødre, der har afgangseksamen fra post-gymnasiale skoler, blev der krævet de længste perioder for erfaring, dvs. 5 års sammenhængende erfaring i de seneste 7 år.

Polen mener, at uddannelsessystemerne i de fleste nye medlemsstater ligner hinanden meget. Hvis ovennævnte bestemmelser ændres, vil det betyde en udjævning af uberettigede forskelle samt sikre ligebehandling af sygeplejersker og jordemødre - der har afgangseksamen fra post-gymnasiale skoler - i alle medlemsstater.

I tiltrædelsestraktaten blev der ikke givet mulighed for at anerkende kvalifikationer på grundlag af velerhvervede rettigheder for så vidt angår polske sygeplejersker og jordemødre, der har afgangseksamen fra medicinske uddannelsesinstitutioner på mellemtrinnet. Det nye direktiv gav imidlertid denne store gruppe mulighed for at få kvalifikationer anerkendt i fremtiden, dog først efter afslutning af supplerende efteruddannelseskurser.

Polen finder det derfor berettiget, at personer med afgangseksamen fra medicinske uddannelsesinstitutioner på mellemtrinnet, hvis eksamensbeviser for øjeblikket ikke automatisk anerkendes på grundlag af direktiv 77/452/EØF, medtages i ordningen for automatisk anerkendelse af kvalifikationer på grundlag af velerhvervede rettigheder. Polen vil gerne minde om, at Polen under tiltrædelsesforhandlingerne gik ind for anerkendelse af kvalifikationer erhvervet af personer med afgangseksamen fra medicinske uddannelsesinstitutioner på mellemtrinnet med femårig uddannelse, idet det blev fremhævet, at de har lige så stor uddannelse og erhvervsmæssig erfaring som kandidater fra post-gymnasiale uddannelsesinstitutioner. Under hensyn til tiltrædelsestraktatens bestemmelser har Polen gentagne gange foreslået, at disse personer medtages i traktaten.

Polen håber, at Kommissionen stiller sig positivt til en dialog med henblik på at løse det beskrevne problem. Det ville skabe mulighed for at forbedre den erhvervsmæssige status for de sygeplejersker og jordemødre, der træffer beslutning om anerkendelse af deres kvalifikationer i EU's andre medlemsstater."

ERKLÆRING 61/05

Erklæring fra den græske delegation

"Den Helleniske Republik erklærer, at grunden til, at den har stemt imod forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer, er det problemkompleks, der er opstået som følge af anvendelsen af ordningen med franchising og underafdelinger inden for højere uddannelse, hvor værtsmedlemsstaten fratages muligheden for at føre kvalitetskontrol med den uddannelse, der tilbydes på dets territorium.

Denne mulighed for kvalitetskontrol, som ikke henhører under oprindelsesmedlemsstatens ansvarsområde, er hjemlet i artikel 149 og 150 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, hvilket EF-Domstolen da også bekræftede i sin dom i Neri-sagen, hvor den fastslog, at det er legitimt at begrænse de grundlæggende rettigheder, herunder etableringsretten (artikel 43 i TEF), med henblik på at sikre en høj standard i universitetsuddannelsen, så længe man ikke går videre end det, der er nødvendigt for at nå dette mål (jf. endvidere præmis 46 i dommen i sag C-153/02).

Kvalitetskontrollen vedrører vilkårene for gennemførelsen af uddannelsesprogrammet, som skal være de samme som på hjeminstitutionen. En sådan kontrol er fuldt ud legitim og skal naturligvis foretages i samarbejde med oprindelsesmedlemsstaten."

ERKLÆRING 62/05

Erklæring fra den luxembourgske delegation

"Det foreliggende direktivforslag, som falder inden for rammerne af Lissabon-strategien, er et vigtigt element for, at det indre marked for tjenesteydelser kan komme til at fungere tilfredsstillende. Hensigten med den indførte ordning med anerkendelse af erhvervskvalifikationer er at skabe en passende ligevægt mellem kravene om solide kvalifikationer blandt de pågældende håndværkere og om forenkling af procedurerne, der er blevet nødvendig.

Luxembourg nærer dog visse betænkeligheder angående den særlige situation med hensyn til uddannelse af håndværkere i Luxembourg. Denne uddannelse, som afsluttes med et mesterbrev, der repræsenterer et højt kvalifikationsniveau, har kun få sidestykker i Europa. Luxembourg erkender, at der med det nye direktiv er mulighed for at lade visse uddannelser, som afsluttes med det luxembourgske mesterbrev, overgå til et tilsvarende niveau, jf. artikel 11, stk. 4, litra c), nr. ii), jf. bilag II.

Da der fortsat er usikkerhed med hensyn til udfaldet af en begrundet anmodning om optagelse i ovennævnte bilag II, hvorom der skal træffes afgørelse med kvalificeret flertal ved udvalgsprocedure, undlader Luxembourg at stemme."

ERKLÆRING 63/05

Erklæring fra Rådet

"Rådet erklærer, at spørgsmålet om, hvorvidt ikke-refunderbare momsbeløb er berettigede til samfinansieringsstøtte fra ELFUL, ikke indgår i drøftelserne af forslaget til forordningen om finansiering af den fælles landbrugspolitik. Dette spørgsmål vil blive taget op under drøftelserne med henblik på at nå til politisk enighed om forordningen om støtte til udvikling i landdistrikterne."

ERKLÆRING 64/05

Erklæring fra Rådet

"Der foreligger samlet enighed om kompromisteksten. Denne enighed udelukker ikke strengt nødvendige tekniske ændringer, der måtte være påkrævede efter den endelige vedtagelse for at tage hensyn til eventuelle fremtidige afgørelser, Rådet træffer, herunder en eventuel endelig afgørelse vedrørende de finansielle overslag for perioden 2007-2013."

ERKLÆRING 65/05

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen gør opmærksom på, at henvisningen i artikel 26, stk. 3, litra a), til artikel 8, stk. 1, litra c) skal læses som en henvisning til artikel 8, stk. 1, litra c), nr. i)."

ERKLÆRING 66/05

Erklæring fra den franske delegation

"Den franske delegation erklærer, at forhandlingerne om de finansielle overslag 2007-2013 føres efter princippet "der er ikke enighed om noget, så længe der ikke er enighed om alt".

ERKLÆRING 67/05

Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen, der respekterer Europa-Parlamentets beføjelser med hensyn til budgetproceduren, er enige om følgende:

1. Stillingsfortegnelsen for Det Europæiske Institut tilpasses med virkning fra [datoen for denne forordnings ikrafttræden] i overensstemmelse med artikel 17 (ny) i forordning (EØF) nr. 1365/75 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af livs- og arbejdsvilkårene.
2. Inden for to år efter Rådets forordnings ikrafttræden er instituttet berettiget til at omnormere højst 20% af de midlertidige stillinger, der er givet tilladelse til, til faste stillinger og i den forbindelse afholde en udvælgelsesprøve med henblik på ansættelse af et tilsvarende antal tjenestemænd. Stillingsfortegnelsen vil blive tilpasset i overensstemmelse hermed. Midlertidigt ansatte ved instituttet skal have adgang til denne udvælgelsesprøve."

ERKLÆRING 68/05

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen minder om, at den i sit forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1365/75 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af livs- og arbejdsvilkårene (KOM (2004) 57 endelig) havde foreslået, at forretningsudvalget skulle bestå af otte medlemmer i lighed med den ændrede forordning, der blev vedtaget for et andet europæisk agentur med trepartsrepræsentation (Cedefop). Kommissionen beklager, at antallet af medlemmer i forretningsudvalget ikke afspejler en ligelig repræsentation, hvilket ikke er fremmende for et effektivt fungerende forretningsudvalg."

ERKLÆRING 69/05

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen minder om, at den i sit forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2062/94 om oprettelse af et europæisk arbejdsmiljøagentur (KOM (2004) 50 endelig) havde foreslået, at bestyrelsens beslutninger skulle træffes ved simpelt flertal, og at forretningsudvalget skulle bestå af otte medlemmer i lighed med den ændrede forordning, der for nylig blev vedtaget i forbindelse med et andet europæiskagentur med trepartsrepræsentation (Cedefop). Kommissionen beklager navnlig, at de vedtagne stemmeregler svækker arbejdsmarkedsparternes indflydelse og risikerer at underminere en effektiv beslutningsproces i bestyrelsen, og at sammensætningen af forretningsudvalget ikke afspejler en ligelig repræsentation, hvilket ikke er fremmende for et effektivt fungerende forretningsudvalg."

ERKLÆRING 70/05

Erklæring fra den østrigske delegation

"Efter østrigsk opfattelse er udvidelsen af definitionen af den statistiske enhed uheldig, da der er et stort antal SMV'er i Østrig, for hvem en sådan udvidelse vil indebære en stor byrde. På baggrund af CVTS-Gruppens drøftelser om denne udvidelse går Østrig desuden ud fra, at den først vil blive aktuel i 2011."

ERKLÆRING 71/05

Erklæring fra Kommissionen om oversigter over overensstemmelse - betragtning 14

"Kommissionen erindrer om sit forslag om, at medlemsstaterne i overensstemmelse med de mål, der er fastsat i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning, skal udarbejde oversigter, der viser overensstemmelsen mellem medlemsstaternes gennemførelsesforanstaltninger og direktivet, især for at sikre en gennemgang af, om de nationale bestemmelser stemmer overens med fællesskabsbestemmelserne.

I det foreliggende tilfælde vil Kommissionen ikke modsætte sig medlovgivernes enighed under førstebehandlingen. Den forventer dog, at dette horisontale spørgsmål behandles af institutionerne i fællesskab."

ERKLÆRING 72/05

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 4, stk. 6

"Kommissionen fastslår, at det, hvis medlemsstaterne planlægger at yde støtte, herunder gennem medfinansiering, med henblik på at tilskynde (potentielle) brugere til fuldt ud at udnytte de tjenester, som stilles til rådighed i henhold til direktivet, vil blive undersøgt, om sådan planlagt støtte er i overensstemmelse med de relevante fællesskabsregler. Kommissionen understreger, at artikel 4, stk. 6, i direktivet ikke bør fortolkes derhen, at medlemsstaterne pålægges en forpligtelse til at yde statsstøtte."

ERKLÆRING 73/05

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5

"Kommissionen erklærer, at den i givet fald vil konsultere andre relevante internationale organisationer om videreudvikling og revision af de tekniske retningslinjer og specifikationer."

ERKLÆRING 74/05

Ensidig erklæring fra Tyskland ad artikel 5 (ledsager Kommissionens erklæring ad samme artikel)

"Efter Tysklands opfattelse vil procedurene for videreudvikling og revision af de tekniske retningslinjer og specifikationer på passende vis blive suppleret af foranstaltninger omhandlet i samarbejdsaftalen af 3. marts 2003 mellem Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) og Europa-Kommissionen."

ERKLÆRING 75/05

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5, stk. 1

"Udvalgets arbejde vil også, for så vidt angår definitionen af de tekniske specifikationer vedrørende udstyrets kompatibilitet, støtte sig til en detaljeret analyse af de forskellige udstyrskonfigurationer, navnlig med hensyn til omkostningseffektivitet og sikkerhed. Dette arbejde skal finde sted snarest muligt."

ERKLÆRING 76/05

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 11, stk. 1

"Kommissionen erklærer, at den i givet fald vil konsultere de andre komitéer og udvalg nedsat i henhold til fællesskabsretten, der beskæftiger sig med elektronisk kommunikation."

JUNI 2005	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2664. samling i Rådet (retlige og indre anliggender) den 2. og 3. juni 2005 Rådets beslutning om at pålægge Grækenland, jf. EF-traktatens artikel 104, stk. 9, at træffe foranstaltninger til den nedbringelse af underskuddet, som skønnes nødvendig for at rette op på situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud Dok. 8741/05 Rådets afgørelse om indgåelse af en rammeaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Albanien om de generelle principper for Republikken Albanien's deltagelse i fællesskabsprogrammer Dok. 5532/05 + COR 1 (da), 14297/04 2665. samling i Rådet (KONKURRENCEEVNE (det indre marked, industri og forskning)) den 6. og 7. juni 2005 Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Brasilien Dok. 8702/05, 11680/03 Rådets forordning om udvidelse af de endelige antidumpingforanstaltninger på importen af kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole (CFL-i) med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1470/2001, til også at omfatte importen af samme vare afsendt fra Den Socialistiske Republik Vietnam, Den Islamiske Republik Pakistan og Republikken Filippinerne Dok. 9019/05 Rådets afgørelse om gennemførelse af fælles holdning 2004/694/FUSP om yderligere foranstaltninger til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY) Dok. 9012/05	

JUNI 2005	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2667. samling i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 13. juni 2005 Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Ukraine om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger Dok. 5652/05 + COR 1 + COR 2 (en) - Rådets fælles holdning om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo og om ophævelse af fælles holdning 2002/829/FUSP Dok. 8831/05 - Rådets forordning om indførelse af visse restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1727/2003 Dok. 8892/05 Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Den Europæiske Union og Ukraine om rammerne for Ukraines deltagelse i Den Europæiske Unions krisestyringsoperationer Dok. 9255/05, 9715/05 + ADD 1 Rådets afgørelse om undertegnelse af en protokol til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island og Kongeriget Norge om kriterier og mekanismer for fastsættelse af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning indgivet i en medlemsstat eller i Island eller Norge Dok. 8479/05 + COR 1 (da) + REV 1 (pl) Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 827/2004, for så vidt angår forbuddet mod import af storøjet tun med oprindelse i Cambodja, Ækvatorialguinea og Sierra Leone, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 826/2004 om forbud mod import af atlantisk tun med oprindelse i Ækvatorialguinea og Sierra Leone og forordning (EF) nr. 828/2004 om forbud mod indførsel af atlantisk sværdfisk med oprindelse i Sierra Leone Dok. 7853/05	

JUNI 2005	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om undertegnelse af tillægsprotokollen til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet som følge af udvidelsen af Den Europæiske Union Dok. 9616/05 Rådets afgørelse om fastlæggelse af EF's holdning i Det Internationale Kornråd og Komitéen for Fødevarehjælp Dok. 9852/05 Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater Dok. 8705/05, 12946/03 Arbejdsmetoder - Rådets forordning om ændring af forordning nr. 1 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på det sproglige område, og af Rådets forordning nr. 1 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det europæiske Atomenergifællesskab på det sproglige område, og om indførelse af midlertidige undtagelsesforanstaltninger fra disse forordninger Dok. 9645/05, 10020/05 + ADD 1 - Rådets konklusioner om officiel anvendelse af supplerende sprog i Rådet og eventuelt i andre af Den Europæiske Unions institutioner og organer Dok. 9506/2/05 REV 2	

JUNI 2005	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2669. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 20. og 21. juni 2005 Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om metoden for beregning af toldsatserne for afskallet ris og om ændring af afgørelse 2004/617/EF, 2004/618/EF og 2004/619/EF Dok. 9249/05 + COR 1 (en) Rådets afgørelse om Fællesskabets holdning vedrørende udkast til afgørelse nr. 2/2005 fra den blandede komité, der er nedsat ved aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra, om visse veterinære spørgsmål Dok. 9690/05 Rådets forordning om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Côte d'Ivoire om fiskeri ud for Côte d'Ivoire, for perioden 1. juli 2004 til 30. juni 2007 Dok. 14510/04 + REV 1 (It) Fælles holdning med henblik på vedtagelse af Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1466/97 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker Dok. 9817/05 + COR 1 (nl) + COR 2 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi), Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 658/2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland og forordning (EF) nr. 132/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Ukraine efter en delvis fornyet undersøgelse i medfør af artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96 Dok. 9284/05	IT, DK imod EL undlod at stemme PL undlod at stemme EE, SE imod LT undlod at stemme

JUNI 2005	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om undertegnelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af aftalen om ændring af partnerskabsaftalen mellem medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side, undertegnet den 23. juni 2000 i Cotonou Dok. 8851/05 + COR 1 (pl) + COR 1 REV 1 (pl) + COR 2 (lv) + REV 1 (el) + REV 2 (lt) Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om emissioner fra luftkonditioneringsanlæg i motorkøretøjer og om ændring af Rådets direktiv 70/156/EØF Dok. 16182/04 + REV 1 (de) + REV 2 (lt) + REV 3 (fi) + REV 3 COR 1 (fi) + ADD 1, 9210/05 + COR 1 + ADD 1 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om visse fluorholdige drivhusgasser Dok. 16056/04 + COR 1 (es) + REV 1 (de) + REV 2 (lt) + REV 4 (fi) + ADD 1, 9209/05 + ADD 1 2670. samling i Rådet (miljø) den 24. juni 2005 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om overførsel af affald Dok. 15311/04 + COR 1 (pt) + COR 2 (et) + COR 3 + COR 4 (sv) + COR 5 (sk) + COR 6 (en) + COR 7 (fi) + REV 1 (es) + REV 2 (de) + REV 3 (es) + ADD 1 + ADD 1 REV 2, 9204/05 + ADD 1	BE, PT undlod at stemme DK, AT imod BE, PT, SE undlod at stemme

JUNI 2005	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2671. samling i Rådet (transport, telekommunikation og energi) den 27. og 28. juni 2005 Rådets forordning om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer Dok. 6987/4/05 REV 4 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) Rådets forordning om handel med visse anordninger og produkter, der kan anvendes til henrettelse, tortur eller anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf Dok. 8888/05 + COR 1, 8887/05 + COR 1 (da) Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om handel med visse stålprodukter Dok. 8038/05 Rådets forordning om forvaltning af visse restriktioner for indførslen af visse stålprodukter fra Den Russiske Føderation Dok. 8736/05 + COR 1 (en) EU's narkotikahandlingsplan (2005–2008) Dok. 8652/1/05 REV 1 + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (de)	DE undlod at stemme
